5/32.G.

Feuille d'audience et de jugement

| Nous soussigné SPELET A MAILLAUIT AUGINITY |
|--|
| siégeant comme juge de police en séance publique à Dub a en l |
| le 14 poutbre e-85 lysi |
| en cause du (des) nommé IIII III, IIII, IIII (Ev.) |
| Criminalize de l'UniTE, communicate, lerro de Automont, periode de l'UniTE, communicate de l'UniTE, co |
| But with the control of the control |
| Russ eri le 5 mars 1901 à ces maniez pour un fotol le 971 à pour infra |
| courte le code de rouve. |
| |
| prévenu de: Avoir circulé en compine de réducha, Jarra de le |
| cembre I, SC complâtement a sample de la monda y mont I k et desi dese |
| le so s de se rarele. |
| |
| |
| |
| |
| Vu la comparution volontaire du (des) prévenu, lequel-(lesquels) se trouve (nt) en état d'arrestation |
| préventive - depuis-le |
| et sirbs svoir à mis lecture du dusier constitué a a. char e ar leu |
| Juniosaires R. Van Alleria Mist et Junio Villa VII, Deele |
| |
| |
| |
| Comparaît le Acadé Lall. 500 |
| (Recards ea-v a les infractions vives a vetre change ? |
| -R. vai |
| - Powregari n'avec-ve ses syélle ence transaction elle : |
| 3. Je a'avais jes d'aitest. |
| |
| Ruhengeri |
| |
| 9599 |

| RUANDA | -URUNDI Transmis à Monsieur le Juge de Police de & à RUHENGERI |
|------------------------|--|
| Territolice: , RUFLENO | ERI 10 1 |
| Résidence : RWANDA | Asserted to the second |
| 0 = | Le Commissaire de Police |
| P.V. No 251/VZ | |
| | Date d'arrestation : |
| | L'an mil neuf cent soixante et un le quatorzième jour |
| Prévenu: | du mois de Septembre vers heures. |
| KALTMAABO | Devant Nous VAN Z ELEGHEN, Rooul commissaire de |
| | police — officier de police judiciaire, à compétence générale, |
| | à Ruhengeri , comparaîtl nommé Certifions, suite u P.V.nº7046/VR du 14/12/60 |
| | dont le tout ci joint voir procédé a plussieurs reprises |
| D. C | résenté. |
| Prévention : | De ce f it et comme montionn our la lettre d'accompagnemen |
| infr.Roulege | je vous transmets ce dossier fin pour commétence et dispos |
| | Je jure que le présent P.V. est cincère. |
| | Dont Set |
| | Enter S |
| | |
| | |
| Plaignant: | |
| a'office | |
| | |
| | |
| | AND THE RESERVE TO THE RESERVE |
| t t | |
| | |
| | |
| Objets saisis: | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| Observations: | |
| _ | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | Ap |
| | |

/K.A./

TERRITOIRE DU RUANDA-URUNDI RESIDENCE DU RUANDA POLICE DE ROULAGE.

Annexes: . 2.....

Astrida, le 5 /2/91.....

A Monsieur le Comptable Territorial

de et à Ruhengeri

Veuillez bien inviter l'intéressé à payer entre vos mains les amendes Transactionnelles dont le total s'élève à ... francs dans un délai de par à dater de la réception par vous de ce P.V. Veuillez bien acter au bas du P.V. le n° et la date de la quittance délivrée.

Vous voudrez bien transmettre au magistrat du Parquet chaque fin du mois les P.V. pour lequel là où les la amendes ont été percues.

En cas de refus ou non paiement dans le délai veuillez l'acter au P.V. et transmettre celui-ci pour compétence et disposition au Juge de Police de Votre Territoire.

Le sous-Commissaire de la Police routière, R.VAN DOUSSELAERE,

* 1

| Territoire : Rubengeri Résidence : Rubengeri Police de Rouluge. Pr.v 7045/VR Prévenu: KALIMWARO. A Rubengeri-Musanzi Rubengeri-Musanzi Prévention: Prévention: Prévention: Prévention: Place sur la chause. Place sur la chause. Plaignant: d'office. Plaignant: d'office. R.Je reconnatis l'infraction. Nous avons proposé au contrevenant 500 k d'a.7.7.Celui-ci nous a uarqué son accord pour payer zais a ajouté ne par avoir d'argent sur lui et qu'il payera au territoire h' Rubengeri vers la fin du mois de descère 60. Le contrevenant de route. Je pur le présent P.V. est sincère. S.Com, Police Plaignant. D'ANDOUSSELABER P. Plaignan | | → 0 | à Ruhen | geri. | |
|---|---------------------------|--|--|--|--|
| Police de Roulage. Police de Roulage. Prévenu: KALIMWARO. A Ruhengeri-Musanzi. Prévention: Prévention: Prévention: Place sur la chaussée. I can al neuf cent soixante le Idem jour de musanda Urundi Police — Officier de Police judiciaire. Prévention: Prévention: Place sur la chaussée. I can al Neu comparait le nommes. Allimwaro. A Ruhengeri-Musanzi, muhutu; célibataire: Prévention: Prévention: Prévention: Place sur la chaussée. I can al Neu comparait le nommes. Allimwaro. A Ruhengeri-Musanzi, muhutu; célibataire: Prévention: Place sur la chaussée. I can al Neu comparait la camionnette Ford RU 4972 appartenant au nommé Ndaruhebeye. de Kimonyi-Ruhengeri. Nous avons constaté que le comparant avait roulèr avec le dit vénicule complétement sur sa gauche sur la voie publique. et sa pendant environ I I/2 KE/ dans le sens de sur accord pour payer mais a ajouté ne par avoir d'argent sur lui et qu'il payers au territoire à Ruhengeri vers la fin du mois de décembre 60. Le contrevennt a signé sa déclaration fait et pour accord ans notre carnet de route. Je jure que le présent P.V. est sincère. S.Com. Police O.F.I. S.Com. Police Ppal.O.P KULIGNON, Cl. VANDOUSSELARET R. VANDOUSSELARET R. VANDOUSSELARET R. | | | Kigal | i, le 26. I3. | 19560 |
| Prévenu: KALINWABO. Date d'arrestation: L'an mil neuf cent soixante le I4em jour du mois de décembre vera I7.20 heures. Devant Nous MODOUSELLAERE René Prévention: Prévention: Prévention: Place sur la chausse. circulation è gauche Plaignant: d'office. Plaignant: d'office. Objets saisis: néant. Observations: Allowabo in la de la comparant payer mais a ajouté ne pay avons proposé au contrevenant 500 r d'A.F.Celui-ci nous a marqué son accord pour payer mais a ajouté ne pay avons notre carnet de route. Js jure que le présent P.V. est sincère. S.Com.Police Ppal.O.P KOLIGNON, Claude. Comparant de Comparant de Comparant et de Nyiranzoza ev orig. KALINWABO. fils de Nazzebera + et de Nyiranzoza ev orig. de Ruhengeri-Musanzi, muhutu; célibataire: résidant à Musanzi-Ruhengeri (Ndabereye)chauffe circulation è gauche. lequel pilotait la camionnette Ford RU 4972 appartenant au nommé Ndaruhebeye. de Kimonyi- Ruhengeri. Nous avons constaté que le comparant svait roulâr avec le dit véhicule complâtement sur sa gauche sur la voie publique. et sa pendant environ I I/2 KM/ dans le sens de sa marche. Q.Reconnaissis vous l'infraction? R.Je reconnais l'infraction? R.Je reconnais l'infraction? R.Je reconnais l'infraction foit et payer au territoire à gue de contrevenant a signé ca déclaration fait et pour accedens notre carnet de route. Js jure que le présent P.V. est sincère. S.Com.Police P.P.I. KOLIGNON, Cl. VANDOUSSELLERE R. Observations: Art.I2-I35 du ORU | | | | | ``` |
| Prévenu: KALIMWARO. Date d'arrestation: L'an mil neuf cent soixante le 14em jour au mois de décembre vers 17.20 heures. Pouvant Nous de décembre vers 17.20 heures. VANDOUSSELAERE René Commissaire de Ruanda-Unudi Police - Officier de Police pudiciaire, à compétence générale. Bous trouvant au Eu comparait le nomme: KALIMWARO. fils de Nazzebera + et de Hyiranzoza ev orig. de Ruhengeri-Musanzi, muhutu; célibataire: Place sur la chausse. résidant à Musanzi-Ruhengeri (Ndaberèye)chaufi circulation à gauche. lequel pilotait la carionnette Ford RU 4972 appartenant au nommé Ndaruheteye. de Kimonyi-Ruhengeri. Nous avons constaté que le comparant avait rouler avec le dit véhicule complètement sur sa gauche sur la voie publique. et sa pendant environ I 1/2 KM/ dans le sens de sa marche. Q. Reconnaissais vous l'infraction. Nous avons proposé au contrevenant 500 r d'A.F.Celui-ci nous a marqué son accord pour payer mais a ajouté ne par avoir d'argent sur lui et qu'il payera au territoire à Ruhengeri vers la fin du mois de décembre 60. Le contrevenant a signé sa déclaration fait et pour accedens notre carnet de route. Je jure que le présent F.V. est sincère. S.Com.Police O.P.J. S.Com.Police Ppal.O.P MOLLIGNON, Cl. VANDOUSSELLERE R. Observations: art.12-135 du ORU | | lage. | L'Officier de | Police Judiciaire | |
| Prévenu: KALIMWABC. A Ruhengeri-Musanzi Ruhengeri-Musanzi Ruhengeri-Musanzi Povant Nous COLITIONON, Claude Police - Officier de Police judiciaire, à compétence générale, aous trouvant au Ky comparaît le nommé: KALIMWABO, fils de Nzazabera + et de Nyiranzoza ev orig. KALIMWABO, fils de Nzazabera; nuhutu; célibataire: Place sur la chaussée. résidant à Musanzi-Ruhengeri (Ndabereye) chauff circulation à gauche. lequel pilotait la carionnette Ford RU 4972 appartenant au nommé Ndaruhebeye. de Kimonyi- Ruhengeri. Nous avons constaté que le comparant avait roulâr avec le dit véhicule complètement sur sa gauche sur la voie publique. et sa pendant environ I I/2 KM/ dans le sens de sa marche. Q.Reconnaissais vous l'infraction? R.Je reconnaiss l'infraction. Nous avons proposé au contrevenant 500 r d'A.F.Celui-ci nous a marqué son accord pour payer mais a ajouté ne par avoir d'argent sur lui et qu'il payera au territoire à Ruhengeri vers la fin du mois de décembre 60. Le contrevenant a signé sa déclaration fait et pour accedans notre carnet de route. Je jure que le présent P.V. est sincère. S.Com.Police O.F.J. S.Com.Police Ppal.O.P KOLLIONON, Cl. VANDOUSSELAERE R. | P.VNº 7046/VR | , no | | | |
| L'an mil neuf cent soixante le 14em jour du mois de décembre vers 17.20 heures. Devant Nous COLLIGNON, Claude. Police - Officier de Police judiciaire, à compétence générale. A Ruhengeri-Musanzi Prévention: Prévention: Place sur la chaussée. L'an mil neuf cent soixante le 14em jour du mois de décembre vers 17.20 heures. A Ruhengeri-Musanzi Musanzi-Ruhengeri et nommé: KALIMWABO, fils de Nazabera + et de Nyiranzoza ev orig. de Ruhengeri-Musanzi, mubutu; célibataire: Place sur la chaussée. résidant à Musanzi-Ruhengeri (Ndabereye) chauff circulation à gauche lequel pilotait la cazionnette Ford RU 4972 appartenant au nommé Ndaruhebeye. de Kimonyi-Ruhengeri. Nous avons constaté que le comparant avait roulâr avec le dit véhicule complêtement sur sa gauche sur la voie publique. et sa pendant environ I I/2 KM/ dans le sens de sa marche. Q.Reconnaissais vous l'infraction? R.Je reconnais l'infraction. Nous avons proposé au contrevenant 500 r d'A.F.Celui-ci nous a marqué son accord pour payer au territoire à Ruhengeri vers la fin du mois de décembre 60. Le contreveannt a signé sa déclaration fait et pour accident notre carnet de route. Je jure que le présent P.V. est sincère. S.Com.Police O.P.J. S.Com.Police Ppal.O.P WOLLIGNON, Cl. VANDOUSSELAERF R. | * | 1 | PRO JUSTITI | A | |
| L'an mil neuf cent soixante le 14em jour du mois de décembre vers 17.20 heures. Devant Nous COLLIGNON, Claude. Police - Officier de Police judiciaire, à compétence générale. A Ruhengeri-Musanzi Prévention: Prévention: Place sur la chaussée. Circulation à gauche le quel pilotait la camionnette Ford RU 4972 appartenant au nommé Ndaruhebeye. de Kimonyi- Ruhengeri. Nous avons constaté que le comparant avait roular avec le dit véhicule complêtement sur sa gauche sur la voie publique. et sa pendant environ I 1/2 KM/ dans he sens de sa marche. Q.Reconnaissais vous l'infraction? R.Je reconnais l'infraction. Nous avons proposé au contrevenant 500 ir d'A.F.Celui-ci nous a marqué son accord pour payer au territoire à Ruhengeri vers la fin du mois de décembre 60. Le contreveannt a signé sa déclaration fait et pour accidants notre carnet de route. Je jure que le présent F.V. est sincère. S.Com. Police O.F.J. S.Com. Police Ppal.O.F. WOLLIGNON, Cl. VANDOUSSELAERE R. Je vanda d'emple vers la fin du mois de décembre 60. VANDOUSSELAERE R. VANDOUSSELAERE R. Je jure que le présent F.V. est sincère. S.Com. Police O.P.J. S.Com. Police Ppal.O.F. WOLLIGNON, Cl. VANDOUSSELAERE R. | | Date d'arrestation : | | | |
| du mois de décembre vers 17.20 heures. Devant Nous YANDOUSSELAERE René Commissaire de Rubinda-Crumdi Police - Officier de Police judiciaire, à compétence générale, à mous trouvant au Ku comparaît le nommé: KALINWABO, fils de Nzazabera + et de Nyiranzoza ev orig. Prévention: Place sur la chausse e. résidant à Musanzi-Ruhengeri (Ndabereye) chauff circulation è gauche lequel pilotait la camionnette Ford RU 4972 appartenant au nommé Ndaruhebeye. de Kimonyi-Ruhengeri. Nous avons constaté que le comparant avait roulèr avec le dit véhicule complètement sur sa gauche sur la voie publique, et sa pendant environ I I/2 KM/ dans he sens de sa marche. Q.Reconnaissais vous l'infraction? R.Je reconnais l'infraction. Nous avons proposé au contrevenant 500 in d'A.F.Celui-ci nous a marqué son accord pour payer mais a ajouté ne pas avoir d'argent sur lui et qu'il payera au territoire à Ruhengeri vers la fin du mois de décembre 60. Le contreveannt a signé sa déclaration fait et pour accidens notre carnet de route. Je jure que le présent P.V. est sincère. S.Com.Police O.P.J. SOLLIGNON, Cl. VANDOUSSELAERE R. de mondé Commissaire de Rubinda de Compissaire de Rubinda de Pour Pallo.P. VANDOUSSELAERE R. Observations: Art.I2-I35 du ORU | | | | | iour |
| Devant Nous XANDOUSSELARER René Commissaire de Rolice - Officier de Folice judiciaire, à compétence générale. Nous trouvant au Ku comparaît le nommé: KALIMWABO, fils de Nzazabera + et de Nyiranzoza ev orig. Mandous et a chauss e. résidant à Musanzi-Ruhengeri (Ndaberève) chauff circulation à gauche. Place sur la chauss e. résidant à Musanzi-Ruhengeri (Ndaberève) chauff circulation à gauche. lequel pilotait la camionnette Ford RU 4972 appartenant au nommé Ndaruhebeye. de Kimonyi-Ruhengeri. Nous avons constaté que le comparant avait roulàr avec le dit véhicule complètement sur sa gauche sur la voie publique. et sa pendant environ I I/2 KM/ dans he sens d'office. Plaignant: d'office. Q.Reconnaissais vous l'infraction? R.Je reconnais l'infraction? R.Je reconnais l'infraction? R.Je reconnais l'infraction? Ruhengeri vers la fin du mois de décembre 60. Le contreveannt a signé sa déclaration fait et pour accedent de route. Je jure que le présent P.V. est sincère. S.Com.Police O.P.J. WOLLIGNON, Cl. VANDOUSSELAERE R. Observations: Art.I2-I35 du ORU | KALLMWADU. | | | | |
| Prévention: Place sur la chaussée. Nous avons constaté que le comparant avait roulèr avec le dit véhicule complêtement sur sa gauche sur la voie publique. et sa pendant environ I I/2 KM/ dans he sens de sa marche. Q.Reconnaissais vous l'infraction? R.Je reconnais l'infraction. Nous avons proposé au contrevenant 500 r. d'A.F.Celui-ci nous a marqué son accord pour payer mais a ajouté ne pas avonr d'argent sur lui et qu'il payera au territoire à Ruhengeri vers la fin du mois de décembre 60. Le contreveannt a signé sa déclaration fait et pour accedans notre carnet de route. Je jure que le présent P.V. est sincère. S.Com.Police O.P.J. NOLLIGNON, Cl. VANDOUSSELARRE R. Observations: Art.12-135 du QRU | à Ruhengeri-Musanzi. | Downt Nous VANDOUS | SELAERE René | Commis | enima da |
| Prévention: Place sur la chaussée. Nous avons constaté que le comparant avait roulèr avec le dit véhicule complêtement sur sa gauche sur la voie publique. et sa pendant environ I I/2 KM/ dans he sens de sa marche. Q.Reconnaissais vous l'infraction? R.Je reconnais l'infraction. Nous avons proposé au contrevenant 500 r. d'A.F.Celui-ci nous a marqué son accord pour payer mais a ajouté ne pas avonr d'argent sur lui et qu'il payera au territoire à Ruhengeri vers la fin du mois de décembre 60. Le contreveannt a signé sa déclaration fait et pour accedans notre carnet de route. Je jure que le présent P.V. est sincère. S.Com.Police O.P.J. NOLLIGNON, Cl. VANDOUSSELARRE R. Observations: Art.12-135 du QRU | | Police — Officier de Police | ON, Claude. | Ruanda- | -Urundi |
| Prévention: Place sur la chausse. Place publicatit la camionnette Ford RU 4972 appartement au nommé Ndaruhebeye. de Kimonyi- Ruhengeri. Nous avons constaté que le comparant avait roulàr avec le dit véhicule complêtement sur sa gauche sur la voie publique. et sa pendant environ I I/2 KM/ dans he sens d sa marche. Q.Reconnaissais vous l'infraction? R.Je reconnais l'infraction. Nous avons proposé au contrevenant 500 ir d'A.F.Celui-ci nous a marqué son accord pour payer mais a ajouté ne pas avomr d'argent sur lui et qu'il payera au territoire à Ruhengeri vers la fin du mois de décembre 60. Le contreveannt a signé sa déclaration fait et pour acce dans notre carnet de route. Je jure que le présent P.V. est sincère. S.Com.Police O.P.J. S.Com.Police Ppal.O.P MOLLIGNON, Cl. VANDOUSSELAERE R. Observations: Art.12-135 du CRU | | mous troument au Km | Ruhengeri-K | isenyt | V , |
| Prévention: Place sur la chaussée. résidant à Musanzi-Ruhengeri (Ndabereye) chauff circulation à gauche. lequel pilotait la camionnette Ford RU 4972 appartenant au nommé Ndaruhebeye. de Kimonyi-Ruhengeri. Nous avons constaté que le comparant avait roular avec le dit véhicule complêtement sur sa gauche sur la voie publique. et sa pendant environ I I/2 KM/ dans he sens de sa marche. Q.Reconnaissais vous l'infraction? R.Je reconnais l'infraction. Nous avons proposé au contrevenant 500 in d'A.F.Celui-ci nous avons proposé au contrevenant 500 in d'A.F.Celui-ci nous avarqué son accord pour payer mais a ajouté ne pas avoir d'argent sur lui et qu'il payera au territoire à Ruhengeri vers la fin du mois de décembre 60. Le contrevenant a signé sa déclaration fait et pour accord ans notre carnet de route. Je jure que le présent P.V. est sincère. S.Com.Police O.P.J. S.Com.Police Ppal.O.P WOLLIGNON, Cl. VANDOUSSELAERE R. Observations: | | The state of the s | | | |
| résidant à Musanzi-Ruhengeri (Ndabereye) chaufit circulation à gauche. lequel pilotait la camionnette Ford RU 4972 appartenant au nommé Ndaruhebeye. de Kimonyi-Ruhengeri. Nous avons constaté que le comparant avait roulàr avec le dit véhicule complêtement sur sa gauche sur la voie publique. et sa pendant environ I I/2 KM/ dans he sens da marche. Q. Reconnaissais vous l'infraction? R. Je reconnais l'infraction. Nous avons proposé au contrevenant 500 r d'A. F. Celui-ci nous a marqué son accord pour payer mais a ajouté ne pas avoir d'argent sur lui et qu'il payera au territoire à Ruhengeri vers la fin du mois de décembre 60. Le contreveannt a signé sa déclaration fait et pour accidans notre carnet de route. Je jure que le présent P. V. est sincère. S. Com. Police O. P. J. WOLLIGNON, Cl. VANDOUSSELAERER R. Observations: Observations: | Prévention : | | | | |
| circulation à gauche. lequel pilotait la camionnette Ford RU 4972 appartenant au nommé Ndaruhebeye. de Kimonyi- Ruhengeri. Nous avons constaté que le comparant avait roulèr avec le dit véhicule complêtement sur sa gauche sur la voie publique. et sa pendant environ I I/2 KW/ dans he sens d sa marche. Q.Reconnaissais vous l'infraction? R.Je reconnais l'infraction. Nous avons proposé au contrevenant 500 r d'A.F.Celui-ci nous a marqué son accord pour payer mais a ajouté ne pas avoir d'argent sur lui et qu'il payera au territoire à Ruhengeri vers la fin du mois de décembre 60. Le contreveannt a signé sa déclaration fait et pour acce dans notre carnet de route. Je jure que le présent P.V. est sincère. S.Com.Police O.P.J. SOLLIGNON, Cl. VANDOUSSELAERF R. Observations: Observations: | | e. résidant | Musanzi-Ruh | engeri (Ndabere | ye)chauff |
| appartenant au nommé Ndaruhebeye. de Kimonyi- Ruhengeri. Nous avons constaté que le comparant avait rouler avec le dit véhicule complêtement sur sa gauche sur la voie publique. et sa pendant environ I I/2 KM/ dans he sens d sa marche. Q.Reconnaissais vous l'infraction? R.Je reconnais l'infraction. Nous avons proposé au contrevenant 500 ir d'A.F.Celui-ci nous a marqué son accord pour payer mais a ajouté ne pas avont d'argent sur lui et qu'il payera au territoire à Ruhengeri vers la fin du mois de décembre 60. Le contreveannt a signé sa déclaration fait et pour acce dans notre carnet de route. Je jure que le présent P.V. est sincère. S.Com.Police O.P.J. WOLLIGNON, Cl. VANDOUSSELAZERE R. Observations: Orden Police Papal.O.P VANDOUSSELAZERE R. | | 0. | | | |
| Ruhengeri. Nous avons constaté que le comparant avait rouler avec le dit véhicule complêtement sur sa gauche sur la voie publique. et sa pendant environ I I/2 KM/ dans he sens de sa marche. Q.Reconnaissais vous l'infraction? R.Je reconnais l'infraction. Nous avons proposé au contrevenant 500 ir d'A.F.Celui-ci nous a marqué son accord pour payer mais a ajouté ne pas avoir d'argert sur lui et qu'il payera au territoire à Ruhengeri vers la fin du mois de décembre 60. Le contreveannt a signé sa déclaration fait et pour acce dans notre carnet de route. Je jure que le présent P.V. est sincère. S.Com.Police O.P.J. S.Com.Police Ppal.O.P. MOLLIGNON, Cl. VANDOUSSELABRE R. | arrange are an A Constant | | | | |
| Nous avons constaté que le comparant avait roulèr avec le dit véhicule complêtement sur sa gauche sur la voie publique. et sa pendant environ I I/2 KM/ dans he sens de sa marche. Q.Reconnaissais vous l'infraction? R.Je reconnais l'infraction. Nous avons proposé au contrevenant 500 in d'A.F.Celui-ci nous a marqué son accord pour payer mais a ajouté ne pas avoir d'argent sur lui et qu'il payera au territoire à Ruhengeri vers la fin du mois de décembre 60. Le contreveannt a signé sa déclaration fait et pour accedans notre carnet de route. Je jure que le présent P.V. est sincère. S.Com.Police O.P.J. S.Com.Police Ppal.O.P MOLLIGNON, Cl. VANDOUSSELAERE R. | | | | | TO SOLL SHOW AND ADDRESS OF THE PARTY. |
| Plaignant: d'office. le dit véhicule complêtement sur sa gauche sur la voie publique. et sa pendant environ I I/2 KM/ dans he sens d sa marche. Q.Reconnaissais vous l'infraction? R.Je reconnais l'infraction. Nous avons proposé au contrevenant 500 r d'A.F.Celui-ci nous a marqué son accord pour payer mais a ajouté ne pas avoir d'argent sur lui et qu'il payera au territoire à Ruhengeri vers la fin du mois de décembre 60. Le contreveannt a signé sa déclaration fait et pour acce dans notre carnet de route. Je jure que le présent P.V. est sincère. S.Com.Police O.P.J. S.Com.Police Ppal.O.P MOLLIGNON, Cl. VANDOUSSELAERE R. | | | | ant aveit roul | an over |
| Plaignant: d'office. Q.Reconnaissais vous l'infraction? R.Je reconnais l'infraction. Nous avons proposé au contrevenant 500 k d'A.F.Celui-ci nous a marqué son accord pour payer mais a ajouté ne pas avomr d'argent sur lui et qu'il payera au territoire à Ruhengeri vers la fin du mois de décembre 60. Le contreveannt a signé sa déclaration fait et pour accedans notre carnet de route. Je jure que le présent P.V. est sincère. S.Com.Police O.P.J. S.Com.Police Ppal.O.P WOLLIGNON, Cl. VANDOUSSELAERE R. | | | | | |
| d'office. Q.Reconnaissais vous l'infraction? R.Je reconnais l'infraction. Nous avons proposé au contrevenant 500 ir d'A.F.Celui-ci nous a marqué son accord pour payer mais a ajouté ne pas avoir d'argent sur lui et qu'il payera au territoire à Ruhengeri vers la fin du mois de décembre 60. Le contreveannt a signé sa déclaration fait et pour accedans notre carnet de route. Je jure que le présent P.V. est sincère. S.Com.Police O.P.J. S.Com.POlice Ppal.O.P MOLLIGNON, Cl. VANDOUSSELAERE R. | | 1 | | | |
| Q.Reconnaissais vous l'infraction? R.Je reconnais l'infraction. Nous avons proposé au contrevenant 500 k d'A.F.Celui-ci nous a marqué son accord pour payer mais a ajouté ne pas avoir d'argent sur lui et qu'il payera au territoire à Ruhengeri vers la fin du mois de décembre 60. Le contreveannt a signé sa déclaration fait et pour accidans notre carnet de route. Je jure que le présent P.V. est sincère. S.Com.Police O.P.J. S.Com.Police Ppal.O.P MOLLIGNON, Cl. VANDOUSSELAERE R. | Plaignant: | | ant environ 1 | 1/2 km/ dans | re sens |
| R.Je reconnais l'infraction. Nous avons proposé au contrevenant 500 ir d'A.F.Celui-ci nous a marqué son accord pour payer mais a ajouté ne pas avoir d'argent sur lui et qu'il payera au territoire à Ruhengeri vers la fin du mois de décembre 60. Le contreveannt a signé sa déclaration fait et pour accedans notre carnet de route. Je jure que le présent P.V. est sincère. S.Com.Police O.P.J. S.Com.Police Ppal.O.P WOLLIGNON, Cl. VANDOUSSELAERE R. | d'office. | | | | |
| Nous avons proposé au contrevenant 500 ir d'A.F.Celui-ci nous a marqué son accord pour payer mais a ajouté ne pas avoir d'argent sur lui et qu'il payera au territoire à Ruhengeri vers la fin du mois de décembre 60. Le contreveannt a signé sa déclaration fait et pour accordans notre carnet de route. Je jure que le présent P.V. est sincère. S.Com.Police O.P.J. S.Com.Police Ppal.O.P MOLLIGNON, Cl. VANDOUSSELAERE R. | | | | | |
| Objets saisis: néant. Objets saisis: Ruhengeri vers la fin du mois de décembre 60. Le contreveannt a signé sa déclaration fait et pour accordant de route. Je jure que le présent P.V. est sincère. S.Com.Police O.P.J. S.Com.Police Ppal.O.P. WANDOUSSELAERE R. Observations: Art.I2-I35 du ORU | | | | | |
| Objets saisis: néant. Ruhengeri vers la fin du mois de décembre 60. Le contreveannt a signé sa déclaration fait et pour accordant notre carnet de route. Je jure que le présent P.V. est sincère. S.Com.Police O.P.J. S.Com.POlice Ppal.O.P MOLLIGNON, Cl. VANDOUSSELAERE R. | | Nous avons proposé a | u contrevenan | t 500 ir d'A.F. | Celui-ci |
| Objets saisis: néant. Ruhengeri vers la fin du mois de décembre 60. Le contreveannt a signé sa déclaration fait et pour accedent de route. Je jure que le présent P.V. est sincère. S.Com.Police O.P.J. S.Com.Police Ppal.O.P MOLLIGNON, Cl. VANDOUSSELAERF R. Art.I2-I35 du ORU | | nous a marqué son ac | cord pour pay | er mais a ajou | té ne pas |
| néant. Le contreveannt a signé sa déclaration fait et pour accordant de noute. Je jure que le présent P.V. est sincère. S.Com.Police O.P.J. S.Com.Police Ppal.O.P MOLLIGNON, Cl. VANDOUSSELAERE R. Art.I2-I35 du ORU | | avoir d'argent sur l | ui et qu'il p | ayera au terri | toire à |
| Observations: dans notre carnet de route. Je jure que le présent P.V. est sincère. S.Com.Police O.P.J. S.Com.POlice Ppal.O.P WOLLIGNON, Cl. VANDOUSSELAERF R. Art.I2-I35 du ORU | Objets saisis: | Ruhengeri vers la fi | n du mois de | décembre 60. | |
| Observations: Art.I2-I35 du ORU Je jure que le présent P.V. est sincère. S.Com.Police O.P.J. S.Com.POlice Ppal.O.P VANDOUSSELAERE R. | néant. | Le contreveannt a signé sa déclaration fait et pour acc | | | |
| Observations: Art.I2-I35 du ORU S.Com.Police O.P.J. S.Com.Police Ppal.O.P VANDOUSSELAERE R. | | dans notre carnet de | route. | | ******* |
| Observations: Art.I2-I35 du ORU **NOLLIGNON, Cl. VANDOUSSELAERE R. | | Je jure qu | e le présent | P.V. est sincè | re |
| Observations: Art.I2-I35 du ORU | | S.Com.Police O.P.J. | | S.Com. POlice | Ppal.O.P |
| Observations: Art.I2-I35 du ORU | | MOLLIGNON, Cl. | | VANDOUSSELAER | E.R. |
| Observations: Art.I2-I35 du ORU | | 6 10:10 | | | |
| Art.12-135 du ORU | Observations: | 460711 | | 1 62 | |
| | | 1. | | <u> </u> | |
| | 1 | | Committee | | |
| | 000, 200 au 11. 9. 70. | *************************************** | | | |
| | | The state of the s | | | 1 |
| | | - ANTOROUGH AND ANTOROUGH ANTOROUGH AND ANTOROUGH AND ANTOROUGH AND ANTOROUGH AND ANTOROUGH ANTOROUGH AND ANTOROUGH ANTOROUG | | - | |
| | | | 7 | Alexandra de la constanta de l | |
| | | | | \$24,500 - 000,700 - 000,000,000,000,000,000,000,000,000 | |
| | | | N. (1997) | Secondaria di Constanti di Cons | |
| | | Appropriate Materials in the control of the control | ************************************** | | |

Transmis à Monsieur le Juge de Police

RUANDA-URUNDI

-P1 ci

| Ternitoire: Ruhengeri. Résidence: Ruanda. Police de Roulage. P.VNº 7046/VR. Prévenu: L'an mil neuf cent soixante le I4eme du mois de décembre vers I7.20 Devant Nous COLLIENNON, Claude. Police - Officier de Police Judiciaire, à compétence généra àous trouvant au Em comparait le nommé! KALIMWABO. Prévention: de Ruhengeri-Musanzi, muhutu; cétit de Ruhengeri. Nous avons constaté que le comparant avait rou le dit véhicule complêtement sur sa gauche sur publique. et sa pendant environ I I/2 EM/ dans sa marche. Q. Meconnaissais vous l'infraction? R. Je reconnais l'infraction. Nous avons proposé au contrevenant 500 a d'A. | jour heures. hissaire de |
|--|--|
| Résidence : Ruanda. Police de Roulage. P.VN° 7046/VR PRO JUSTITIA Prévenu: L'an mil neuf cent soixante le 14eme du mois de décembre vers 17.20 Devant Nous COLLIGNON, Claude. Police - Officier de Police judiciaire, à compétence génére de Police - Officier de Police de Ruande de Ruhengeri-Kisenyi aous trouvant au Em comparait le nommé: KALIMMABO, fils de Nzazabera + et de Nylranzos de Ruhengeri-Musanzi, muhutu; célit résidant à Musanzi-Ruhengeri (Ndaber lequel pilotait la camionnette Ford appartenant au nommé Ndaruhebeye, de Ruhengeri. Nous avons constaté que le comparant avait rou le dit véhicule complétement sur sa gauche sur publique, et sa pendant environ I I/2 EM/ dans sa marche. Q. Reconnaissais vous l'infraction? R. Je reconnais l'infraction. | jour heures. hissaire de |
| Prévenu: L'an mil neuf cent soixante le 14eme du mois de décembre vers 17.20 Devant Nous COLLIGNON, Claude. Police - Officier de Police judiciaire, à compétence génére aous trouvant au Kn comparait le nommé: KALIMWABO, fils de Nzazabera + et de Nyiranzos de Ruhengeri-Musanzi, muhutu; célit ce sur la chaussée. résidant à Musanzi-Ruhengeri (Ndaber culation à geuche. lequel pilotait la camionnette Ford appartenant au nommé Ndaruhebeye, de Ruhengeri. Nous avons constaté que le comparant avait rou le dit véhicule complétement sur sa gauche sur publique, et sa pendant environ I 1/2 KM/ dans sa marche. Q. Reconnaissais vous l'infraction? R. Je reconnais l'infraction. | jour heures. hissaire de |
| Prévenu: L'an mil neuf cent soixante le I4eme du mois de décembre vers I7.20 Devant Nous Collignon, Claude. Runanci Devant Nous Collignon, Claude. Runanci Rulengeri-Kisenyi acus trouvant au Ku comparait le nommé: KALIMWABO, fils de Nzazabera + et de Nyiranzos de Ruhengeri-Musanzi, muhutu; célit ce sur la chaussée. résidant à Musanzi-Ruhengeri (Ndaber culation à gauche. lequel pilotait la camionnette Ford appartenant au nommé Ndaruhebeye. de Ruhengeri. Nous avons constaté que le comparant avait rou le dit véhicule complétement sur sa gauche sur publique. et sa pendant environ I I/2 KM/ dans sa marche. Q. Reconnaissais vous l'infraction? R. Je reconnais l'infraction. | jour heures. hissaire de |
| Prévenu: L'an mil neuf cent soixante le I4eme du mois de décembre vers I7.20 Devant Nous VANDOUSSELAERE René Devant Nous VANDOUSSELAERE René COLLIGNON, Claude. Police - Officier de Police judiciaire, à compétence génére 3 Ruhengeri-Kisènyi aous trouvant au Km comparait le nommé: KALIMWABO, fils de Nzazabera + et de Nyiranzos Prévention: de Ruhengeri-Musanzi, muhutu; célist ce sur la chausse e. résidant à Musanzi-Ruhengeri (Ndaber culation à gauche. lequel pilotait la camionnette Ford appartenant au nommé Ndaruhebeye, de Ruhengeri. Nous avons constaté que le comparant avait rou le dit véhicule complétement sur sa gauche sur publique. et sa pendant environ I I/2 KM/ dans sa marche. Q. Meconnaissais vous l'infraction? R. Je reconnais l'infraction. | jour heures. issaire de |
| Prévenu: L'an mil neuf cent soixante le 14eme du mois de décembre vers 17.20 Devant Nous VANDOUSSELAERE René COLLIGNON, Claude. Police - Officier de Police judiciaire, à compétence génére 3 Ruhengeri-Kisènyi aous trouvant au Km comparait le nommé: KALIMWABO, fils de Nzazabera + et de Nyiranzog Prévention: de Ruhengeri-Musanzi, muhutu; célit résidant à Musanzi-Ruhengeri (Ndaber culation à gauche lequel pilotait la camionnette Ford appartenant au nommé Ndaruhebeye. de Ruhengeri Nous avons constaté que le comparant avait rou le dit véhicule complétement sur sa gauche sur publique. et sa pendant environ I I/2 KM/ dans sa marche. Q. Reconnaissais vous l'infraction? R. Je reconnais l'infraction. | jour heures. issaire de |
| L'an mil neuf cent soixante le 14eme du mois de décembre vers 17.20 Devant Nous VANDOUSSELAERE René COLLIGNON, Claude. Police — Officier de Police judiciaire, à compétence génére à Ruhengeri-Kisènyi aous trouvant au Kn comparaît le nommé: KALIMWABO, fils de Nzazabera + et de Nyiranzos de Ruhengeri-Musanzi, muhutu; célit résidant à Musanzi-Ruhengeri (Ndaber lequel pilotait la camionnette Ford appartenant au nommé Ndaruhebeye. de Ruhengeri. Nous avons constaté que le comparant avait rou le dit véhicule complétement sur sa gauche sur publique. et sa pendant environ I 1/2 KM/ dans sa marche. Q. Reconnaissais vous l'infraction? R. Je reconnais l'infraction. | jour heures. issaire de |
| du mois de décembre vers I7.20 Devant Nous COLLIGNON, Claude. Ruand Police — Officier de Police judiciaire, à compétence génére 3 Ruhengeri-Kisenyi aous trouvant au Km comparait le nommé: KALIMWABO, fils de Nzazabera + et de Nyiranzos Prévention: de Ruhengeri-Musanzi, muhutu; célit ce sur la chaussée. résidant à Musanzi-Ruhengeri (Ndaber culation à gauche lequel pilotait la camionnette Ford appartenant au nommé Ndaruhebeye. de Ruhengeri. Nous avons constaté que le comparant avait rou le dit véhicule complêtement sur sa gauche sur publique. et sa pendant environ I I/2 KM/ dans sa marche. Q. Reconnaissais vous l'infraction? R. Je reconnais l'infraction. | heures. |
| Devant Nous COLLIGNON, Claude. Police — Officier de Police judiciaire, à compétence généra 3 Ruhengeri—Kisenyi acus trouvant au Km comparait le nommé: KALIMWABO, fils de Nzazabera + et de Nyiranzos de Ruhengeri—Musanzi, muhutu; célit résidant à Musanzi—Ruhengeri (Ndaber culation à gauche lequel pilotait la camionnette Ford appartenant au nommé Ndaruhebeye, de Ruhengeri. Nous avons constaté que le comparant avait rou le dit véhicule complétement sur sa gauche sur publique. et sa pendant environ I I/2 KM/ dans sa marche. Q. Reconnaissais vous l'infraction? R. Je reconnais l'infraction. | nissaire de a-Urundi ale, |
| Prévention: de Ruhengeri-Musanzi, muhutu; célit ce sur la chaussée. résidant à Musanzi-Ruhengeri (Ndaber culation à gauche. lequel pilotait la camionnette Ford appartenant au nommé Ndaruhebeye. de Ruhengeri. Nous avons constaté que le comparant avait rou le dit véhicule complétement sur sa gauche sur publique. et sa pendant environ I I/2 KM/ dans sa marche. Q. Reconnaissais vous l'infraction? R. Je reconnais l'infraction. | |
| Prévention: de Ruhengeri-Musanzi, muhutu; célit ce sur la chaussée. résidant à Musanzi-Ruhengeri (Ndaber culation à gauche. lequel pilotait la camionnette Ford appartenant au nommé Ndaruhebeye. de Ruhengeri. Nous avons constaté que le comparant avait rou le dit véhicule complétement sur sa gauche sur publique. et sa pendant environ I I/2 KM/ dans sa marche. Q. Reconnaissais vous l'infraction? R. Je reconnais l'infraction. | |
| Prévention: de Ruhengeri-Musanzi, muhutu; célit ce sur la chaussée. résidant à Musanzi-Ruhengeri (Ndaber culation à gauche. lequel pilotait la camionnette Ford appartenant au nommé Ndaruhebeye. de Ruhengeri. Nous avons constaté que le comparant avait rou le dit véhicule complétement sur sa gauche sur publique. et sa pendant environ I I/2 KM/ dans sa marche. Q. Reconnaissais vous l'infraction? R. Je reconnais l'infraction. | |
| Prévention: de Ruhengeri-Musanzi, muhutu; célit ce sur la chaussée. résidant à Musanzi-Ruhengeri (Ndaber culation à gauche. lequel pilotait la camionnette Ford appartenant au nommé Ndaruhebeye. de Ruhengeri. Nous avons constaté que le comparant avait rou le dit véhicule complétement sur sa gauche sur publique. et sa pendant environ I I/2 KM/ dans d'office. Q. Reconnaissais vous l'infraction? R. Je reconnais l'infraction. | e ev orig. |
| résidant à Musanzi-Ruhengeri (Ndaber culation à gauche lequel pilotait la camionnette Ford appartenant au nommé Ndaruhebeye. de Ruhengeri. Nous avons constaté que le comparant avait rou le dit véhicule complétement sur sa gauche sur publique. et sa pendant environ I I/2 KM/ dans sa marche. Q. Reconnaissais vous l'infraction? R. Je reconnais l'infraction. | |
| Plaignant: d'office. lequel pilotait la camionnette Ford appartenant au nommé Ndaruhebeye. de Ruhengeri. Nous avons constaté que le comparant avait rou le dit véhicule complétement sur sa gauche sur publique. et sa pendant environ I I/2 KM/ dans sa marche. Q.Reconnaissais vous l'infraction? R.Je reconnais l'infraction. | |
| Ruhengeri. Nous avons constaté que le comparant avait rou le dit véhicule complétement sur sa gauche sur publique. et sa pendant environ I I/2 KM/ dans d'office. Q.Reconnaissais vous l'infraction? R.Je reconnais l'infraction. | eye)chauff |
| Ruhengeri. Nous avons constaté que le comparant avait rou le dit véhicule complêtement sur sa gauche sur publique. et sa pendant environ I I/2 KM/ dans d'office. Q.Reconnaissais vous l'infraction? R.Je reconnais l'infraction. | RU 4972 |
| Nous avons constaté que le comparant avait rou le dit véhicule complêtement sur sa gauche sur publique. et sa pendant environ I I/2 KM/ dans d'office. Q.Reconnaissais vous l'infraction? R.Je reconnais l'infraction. | Kimonyi- |
| Plaignant: d'office. Q. Reconnaissais vous l'infraction? R. Je reconnais l'infraction. | |
| Plaignant: d'office. Q. Reconnaissais vous l'infraction? R. Je reconnais l'infraction. | lbr avec |
| d'office. Q. Reconnaissais vous l'infraction? R. Je reconnais l'infraction. | la voie |
| d'office. Q. Reconnaissais vous l'infraction? R. Je reconnais l'infraction. | le sens d |
| Q. Reconnaissais vous l'infraction? R. Je reconnais l'infraction. | |
| R.Je reconnais l'infraction. | 22.1 % (4) *********************************** |
| | |
| NOTES SEVERED DE LEGICIO DE LA CONTRAR OF MANAGEMENT DE LA CONTRAR DE LA | .Celui-ci |
| nous a marqué son accord pour payer mais a aj | |
| avoir d'argent sur lui et qu'il payera au ter: | |
| Objets saisis: Ruhengeri vers la fin du mois de décembre 60. | |
| To continuously a signal so dealerstion fait a | |
| néant. dans notre carnet de route. | (Internal Control of C |
| Je jure que le présent P.V. est sin | nère. |
| S.Com.Police O.P.J. S.Com.POlic | |
| WOLIAGNON, Cl. VANDOUSE ELA | |
| | |
| Soft of the second of the seco | parent in the commence of the commence of |
| Observations: | |
| 12-135 du ORU | |
| 206 du II.9.58. | F1 - 112 - 1 4 E E E E E E E E E E E E E E E E E E |
| | |
| | |
| | - |
| | |
| | |

. Ri

?la

· sir

Art. 660/

| Attendu qu'il résulte des débats de l'audience que le prévenu ne mie sas les faits |
|--|
| mis a sa charge |
| Attendu que l'amende transactionnelle ne tient pas compte de la condamnation |
| subjeultérirement de pure infraction contre le code de la route (roulage) |
| Attendu qu'il y a rédiciviste |
| Attendu que le condamé ne gagne pas 5.000 F par noi 1. |
| |
| |
| |
| |
| |
| |
| |
| |
| |
| |
| |
| |
| |
| |
| |
| |
| |
| |
| |
| |
| |
| |
| |
| |
| |
| |
| |
| |
| |
| |
| |
| VIGNORIO CONTROL CONTR |
| |
| |

| Renvoyons des poursuites du chef de | Section of the Contract Confiction of the Contract Confiction of the Contract Contra |
|--|--|
| Vu l. code de Proc Gare | |
| Vu l'ordonimace 12 660/306 au 11 | ee tembre 1936 articles 12 et 135 |
| *************************************** | |
| | |
| Condamnons le nommé LALLA ABC à | 1000 Fu'nwende et envae aon peiement |
| lais un délai de 1 mois à 15 journ | s de SF3 |
| | |
| MALADAMIC OR TO THE STREET WAS AND THE THE THE TENT OF | · |
| | |
| | |
| | Market 1 12 12 12 12 12 12 12 12 12 12 12 12 1 |
| | |
| | |
| | |
| | i i contento e continuo |
| Soit au total à | jours de servitude pénale — à une |
| amende de Fraille | ou en cas de non-paiement dans le |
| délai de 1 mols 15 jours à une s | S.P.S. de jours. |
| Condamnons le conde l' que | -2 |
| | |
| F: 100 et déclarons ceu | ux-ci récupérables, à défaut de paiement dans le délai |
| de l mis jou | ars, par la voie de la contrainte par corps ; fixons la |
| durée de celle-ci à 📵 joursjou | urs. |
| Prononçons la confiscation de | |
| | |
| Et statuant d'office sur les intérêts de la part | tie lésée, condamnons le prévenu |
| | |
| | |
| faute de s'exécuter dans le délai de | |
| | a durée de celle-ci à jours le condamné ne parvienne (les condamnés ne parviennent |
| à se soustraire à l'exécution du présent jugement | |
| | 10 |
| P.V. Off. de P.J. | 40 |
| Feuille d'audience F : | 3C |
| Jugement F : | |
| Total:F: | |
| Total : | |
| | |
| Ainsi jugé et prononcé en audience publique à | Rehengeri le 17 sctobre 1961 |
| | Le Juge de Police Suppléant |
| Copie certifiée conforme à l'ari | ichal a Ruhenzeri le 3 movembre 1901 |
| Colicorati | sweeting 61. |